

EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Nr./No. 00230A / O2 MCB

Produktbezeichnung: Leitungsschutzschalter 5SL3...-, 5SL6...-.
Product identification: Miniature Circuit Breaker 5SL3...-, 5SL6...-

Hersteller: Siemens AG, Energy Management, Low Voltage and Products (EM LP)
Manufacturer

Anschrift: Siemensstraße 10, 93055 Regensburg, Germany
Address

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Niederspannungsrichtlinie:

Low Voltage Directive:

2006/95/EG Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (**bis 19.04.2016**)

2006/95/EC Directive of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (**until 19.04.2016**)

2014/35/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374 (**ab 20.04.2016**)

2014/35/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374 (**from 20.04.2016**)

EMV-Richtlinie:

EMC Directive:

2004/108/EG Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (**bis 19.04.2016**)

2004/108/EC Directive of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (**until 19.04.2016**)

2014/30/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106 (**ab 20.04.2016**)

2014/30/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106 (**from 20.04.2016**)

Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie(n) enthält der Anhang, der ein integraler Bestandteil dieser Konformitätserklärung ist.

Further information about the conformity to this Directive(s) is given in the Annex, which is an integral part of this declaration of conformity.

Anbringung der CE-Kennzeichnung / affixing of the CE-marking: 08

Unterzeichnet für und im Namen von: / Signed for and on behalf of:

Siemens Aktiengesellschaft

Regensburg 31.08.2015
Ort / place Datum der Ausstellung / Date of issue

Eckert G. 
Name / name Unterschrift / signature

Bauer B. 
Name / name Unterschrift / signature

Entwicklung / Research & Development
Funktion / function

Qualität / Quality
Funktion / function

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Anhang / Annex 1

zur EU-Konformitätserklärung / to EU Declaration of Conformity Nr. / No. 00230A / O2 MCB

Produktbezeichnung: Leitungsschutzschalter 5SL3...-, 5SL6...-

Product identification: Miniature Circuit Breaker 5SL3...-, 5SL6...-

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:

The conformity of the product described above with the provisions of the applied Directive(s) is demonstrated by full compliance with the following standards / regulations:

Harmonisierte Normen / Harmonised standards:

Referenznummer Reference number	Ausgabedatum Date of issue	Referenznummer Reference number	Ausgabedatum Date of issue
DIN EN 60898-1 (VDE 0641-11)	2006-03-01	.....	.....
DIN EN 60898-1/A12 (VDE 0641-11/A12)	2009-02-01	.....	.....
DIN EN 60898-1/A13 (VDE 0641-11/A13)	2013-01-01	.....	.....
.....

Sonstige technische Normen, Spezifikationen / other technical standards, specifications:

Referenznummer Reference number	Ausgabedatum Date of issue	Referenznummer Reference number	Ausgabedatum Date of issue
.....
.....
.....
.....

V6

EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Nr./No. 00231A / O2 MCB

Produktbezeichnung: Leitungsschutzschalter 5SL3...-, 5SL6...-.
Product identification: Miniature Circuit Breaker 5SL3...-, 5SL6...-.
Hersteller: Siemens AG, Energy Management, Low Voltage and Products (EM LP)
Manufacturer
Anschrift: Siemensstraße 10, 93055 Regensburg, Germany
Address

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Niederspannungsrichtlinie:

2006/95/EG Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (**bis 19.04.2016**)

2014/35/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374 (**ab 20.04.2016**)

EMV-Richtlinie:

2004/108/EG Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (**bis 19.04.2016**)

2014/30/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106 (**ab 20.04.2016**)

Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie(n) enthält der Anhang, der ein integraler Bestandteil dieser Konformitätserklärung ist.

Anbringung der CE-Kennzeichnung / affixing of the CE-marking: 08

Unterzeichnet für und im Namen von: / Signed for and on behalf of:

Siemens Aktiengesellschaft

Regensburg 31.08.2015
Ort / place Datum der Ausstellung / Date of issue

Eckert G. *i.v. Eckert*
Name / name Unterschrift / signature

Entwicklung / Research & Development
Funktion / function

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Low Voltage Directive:

2006/95/EC Directive of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (**until 19.04.2016**)

2014/35/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374 (**from 20.04.2016**)

EMC Directive:

2004/108/EC Directive of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (**until 19.04.2016**)

2014/30/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106 (**from 20.04.2016**)

Further information about the conformity to this Directive(s) is given in the Annex, which is an integral part of this declaration of conformity.

Bauer B. *i.v. Bauer*
Name / name Unterschrift / signature

Qualität / Quality
Funktion / function

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Vo

Anhang /Annex 1

zur EU-Konformitätserklärung / to EU Declaration of Conformity Nr. / No. 00231A / O2 MCB

Produktbezeichnung: Leitungsschutzschalter 5SL3...-, 5SL6...-

Product identification: Miniature Circuit Breaker 5SL3...-, 5SL6...-

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:

The conformity of the product described above with the provisions of the applied Directive(s) is demonstrated by full compliance with the following standards / regulations:

Harmonisierte Normen / Harmonised standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
DIN EN 60898-1 (VDE 0641-11)	2006-03-01	.....	.....
DIN EN 60898-1/A12 (VDE 0641-11/A12)	2009-02-01	.....	.....
DIN EN 60898-1/A13 (VDE 0641-11/A13)	2013-01-01	.....	.....
.....

Sonstige technische Normen, Spezifikationen / other technical standards, specifications:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
.....
.....
.....
.....

16

S

Klemmbereiche der LS-Schalter-Reihe 5SL....-

Anzahl der angeschlossenen Leiter	Eindräftig ($\leq 10\text{mm}^2$) / Mehrdräftig ($\geq 16\text{mm}^2$)	Feindräftig mit unisolierter Aderendhülse ³⁾	Feindräftig mit isolierter Aderendhülse ⁴⁾	Feindräftig ohne Aderendhülse ⁵⁾
1 Leiter	0,75mm ² ... 25mm ² ₆₎	0,75mm ² ... 25mm ²	0,75mm ² ... 25mm ²	1mm ² ... 25mm ² ₆₎
2 Leiter ¹⁾	0,75mm ² ... 10mm ²	0,75mm ² ... 4mm ²	0,75mm ² ... 4mm ²	1mm ² ... 4mm ²
1 Leiter + Sammelschiene ²⁾	10mm ² ... 25mm ²	6mm ² ... 25mm ²	6mm ² ... 16mm ² ₇₎	--

- 1) nur Leiter gleichen Querschnitts und gleicher Leiterart
- 2) Stift-Sammelschienen 5ST3 6., 5ST3 7.; Stiftdicke $\leq 1,5\text{mm}$
- 3) nach DIN 46228-1:1992, bei Verwendung von Aderendhülsen mit 18mm ist keine Fingersicherheit gegeben;
- 4) nach DIN 46228-4:1990, bei Verwendung von Aderendhülsen mit 18mm ist keine Fingersicherheit gegeben
- 5) die allgemeinen Errichtungsbestimmungen müssen eingehalten werden; feindräftige Leiter müssen vor Einführen in die Klemme verdrillt werden; es dürfen nach dem Anklemmen keine einzelnen Kupferfasern abstehen
- 6) nach Leiterausführung bis 35mm² möglich
- 7) geprüft mit Aderendhülsen 12mm der Fa. Klauke (Art. 477/12), gecrimpt mit Crimpzange der Fa. Weidmüller (PZ16, 901260), Drehmoment 2,0Nm

Empfohlenes Drehmoment $\geq 2,5\text{Nm}$

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Siemens AG
Low Voltage
Siemensstraße 10
93055 Regensburg

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Leitungsschutzschalter
Circuit-breaker

Serien / series 5SL3 ...-, 5SL6 ...-, 5SL3 ...-YA, 5SL6 ...-YA

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60898-1 (VDE 0641-11):2006-03; EN 60898-1:2003+A1:2004+Cor. 2004+A11:2005
DIN EN 60898-1/A12 (VDE 0641-11/A12):2009-02; EN 60898-1:2003/A12:2008
DIN EN 60898-1/A13 (VDE 0641-11/A13):2013-01; EN 60898-1:2003/A13:2012
DIN EN 62019 (VDE 0640):2015-07; EN 62019:1999 + A1:2003 + A11:2005 + A12:2014



Aktenzeichen: 40017-1200-0720 / 215830

File ref.:

Ausweis-Nr. 40041269

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2014-12-10

(letzte Änderung / updated 2016-05-10)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Siemens AG Low Voltage, Siemensstraße 10, 93055 Regensburg

Aktenzeichen / *File ref.*
40017-1200-0720 / 215830 / CC2 / HF

letzte Änderung / *updated*
2016-05-10

Datum / *Date*
2014-12-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041269.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40041269.

Leitungsschutzschalter *Circuit-breaker*

Serien / series 5SL3 ...-, 5SL6 ...-, 5SL3 ...-YA, 5SL6 ...-YA

Typ(en) / *Type(s)*

5SL3 ...-; 5SL3 ...-YA

5SL6 ...-; 5SL6 ...-YA

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 230 V / 400 V
AC 230 V
AC 400 V

Bemessungsstrom
Rated current

2 A; 4 A; 6 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A ("B")
2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A;
32 A ("C")

Bemessungsfrequenz
Rated frequency

50 / 60 Hz

Bemessungskurzschluss- Schaltvermögen
Rated short-circuit capacity

4500 A (5SL3 ...-; 5SL3 ...-YA)
6000 A (5SL6 ...-; 5SL6 ...-YA)

Abstand des Gitterstromkreises
Grid distance

35 mm

Energiebegrenzungsklasse
Energy limiting class

3

Auslösecharakteristik
Instantaneous tripping current

B
C

Anzahl der Pole
Number of poles

einpolig / single-pole
zweipolig / two-pole
einpolig + N / single-pole + neutral
dreipolig / three-pole
vierpolig / four-pole

Anbringungsart
Attachment type

Tragschienenmontage

Weitere Hinweise
Further details

siehe Anlage Nr. 1 vom 2016-05-10
see Appendix No. 1 dated 2016-05-10

Der Anbau der Hilfsschalter 5ST3 ... ist nicht möglich an die
Serien 5SL3 ...-YA; 5SL6 ...-YA.
*The assembly of auxiliary switches 5ST3 ... is not possible on
series 5SL3 ...-YA; 5SL6 ...-YA.*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Siemens AG Low Voltage, Siemensstraße 10, 93055 Regensburg

Aktenzeichen / *File ref.*

40017-1200-0720 / 215830 / CC2 / HF

letzte Änderung / *updated*

2016-05-10

Datum / *Date*

2014-12-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041269.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40041269.

Hilfsschalter

Auxiliary switch

Typ(en)
Type(s) 5ST3 010 ; 5ST3 010-OHG
5ST3 011 ; 5ST3 011-OHG
5ST3 012 ; 5ST3 012-OHG

5ST3 020 ; 5ST3 020-OHG
5ST3 021 ; 5ST3 021-OHG
5ST3 022 ; 5ST3 022-OHG

Gebrauchskategorie
Utilization category

a) AC 13
b) AC 14
c) DC 13
d) DC 13

Bemessungsbetriebsspannung
Rated operational voltage

a) 400 V/230 V
b) 400 V/230 V
c) 220 V/110 V
d) 60 V/24 V

Bemessungsbetriebsstrom
Rated operating current

a) 2 A/6 A
b) 2 A/6 A
c) 1 A/1 A
d) 3 A/6 A

Typ(en)
Type(s)

5ST3 013 ; 5ST3 013-2
5ST3 014 ; 5ST3 014-2
5ST3 015 ; 5ST3 015-2

Bemessungsbetriebsspannung
Rated operational voltage

a) DC 5 V
b) DC 30 V

Bemessungsbetriebsstrom
Rated operating current

a) DC 1 mA
b) DC 50 mA

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC2
Section CC2

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Siemens AG
Low Voltage
Siemensstraße 10
93055 Regensburg

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Leitungsschutzschalter
Circuit-breaker

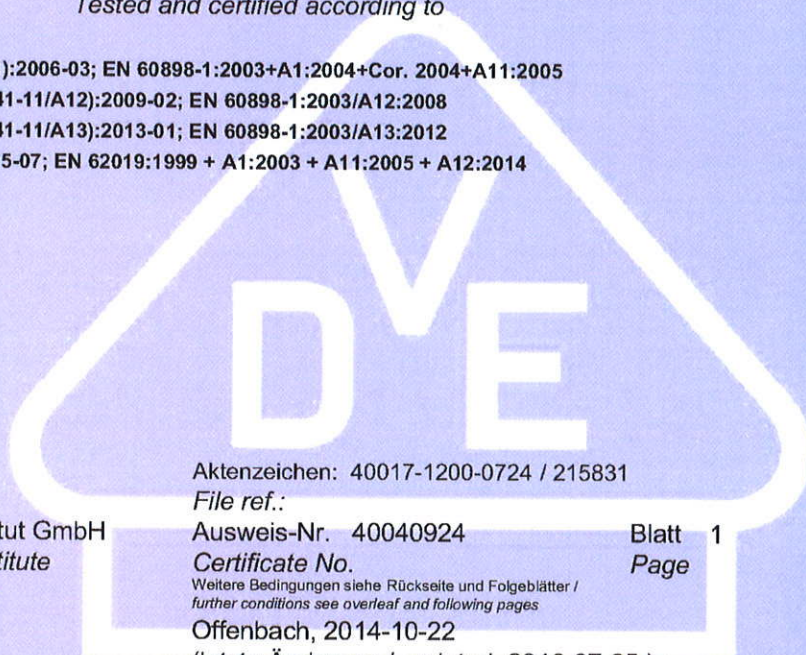
Serien / series 5SL3 ...-, 5SL6 ...-, 5SL3 ...-YA, 5SL6 ...-YA

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60898-1 (VDE 0641-11):2006-03; EN 60898-1:2003+A1:2004+Cor. 2004+A11:2005
DIN EN 60898-1/A12 (VDE 0641-11/A12):2009-02; EN 60898-1:2003/A12:2008
DIN EN 60898-1/A13 (VDE 0641-11/A13):2013-01; EN 60898-1:2003/A13:2012
DIN EN 62019 (VDE 0640):2015-07; EN 62019:1999 + A1:2003 + A11:2005 + A12:2014



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

G. Heine

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 40017-1200-0724 / 215831

File ref.:

Ausweis-Nr. 40040924

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2014-10-22

(letzte Änderung / updated 2016-07-25)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Siemens AG Low Voltage, Siemensstraße 10, 93055 Regensburg

Aktenzeichen / File ref.
40017-1200-0724 / 215831 / CC2 / HF

letzte Änderung / updated Datum / Date
2016-07-25 2014-10-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040924.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040924.

Leitungsschutzschalter Circuit-breaker

Serien / series 5SL3 ...-, 5SL6 ...-, 5SL3 ...-YA, 5SL6 ...-YA

Typ(en) / Type(s)

5SL3 ...- 5SL3 ...-YA

5SL6 ...- 5SL6 ...-YA

Bemessungsspannung Rated voltage	AC 230 V / 400 V AC 230 V AC 400 V
Bemessungsstrom Rated current	0,3 A; 0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A ("C") 2 A; 4 A; 6 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A ("B")
Bemessungsfrequenz Rated frequency	50 / 60 Hz
Bemessungskurzschluss- Schaltvermögen Rated short-circuit capacity	4500 A (5SL3 ...-; 5SL3 ...-YA) 6000 A (5SL6 ...-; 5SL6 ...-YA)
Abstand des Gitterstromkreises Grid distance	35 mm
Energiebegrenzungsklasse Energy limiting class	3
Auslösecharakteristik Instantaneous tripping current	B C
Anzahl der Pole Number of poles	einpolig / single-pole zweipolig / two-pole einpolig + N / single-pole + neutral dreipolig / three-pole vierpolig / four-pole dreipolig + N / three-pole + neutral
Anbringungsart Attachment type	Tragschienenmontage

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40040924 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Siemens AG Low Voltage, Siemensstraße 10, 93055 Regensburg

Aktenzeichen / File ref.
40017-1200-0724 / 215831 / CC2 / HF

letzte Änderung / updated Datum / Date
2016-07-25 2014-10-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040924.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040924.

Weitere Hinweise
Further details

siehe Anlage Nr. 1 vom 2016-07-25
see Appendix No. 1 dated 2016-07-25

Der Anbau der Hilfsschalter 5ST3 ... ist nicht möglich an die
Serien 5SL3 ...- YA; 5SL6 ...- YA.
*The assembly of auxiliary switches 5ST3 ... is not possible on
series 5SL3 ...- YA; 5SL6 ...- YA.*

Hilfsschalter Auxiliary switch

Typ(en)
Type(s) 5ST3 010 ; 5ST3 010-OHG
5ST3 011 ; 5ST3 011-OHG
5ST3 012 ; 5ST3 012-OHG

5ST3 020 ; 5ST3 020-OHG
5ST3 021 ; 5ST3 021-OHG
5ST3 022 ; 5ST3 022-OHG

Gebrauchskategorie
Utilization category

a) AC 13
b) AC 14
c) DC 13
d) DC 13

Bemessungsbetriebsspannung
Rated operational voltage

a) 400 V/230 V
b) 400 V/230 V
c) 220 V/110 V
d) 60 V/24 V

Bemessungsbetriebsstrom
Rated operating current

a) 2 A/6 A
b) 2 A/6 A
c) 1 A/1 A
d) 3 A/6 A

Typ(en)
Type(s)

5ST3 013 ; 5ST3 013-2
5ST3 014 ; 5ST3 014-2
5ST3 015 ; 5ST3 015-2

Bemessungsbetriebsspannung
Rated operational voltage

a) DC 5 V
b) DC 30 V

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40040924 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Siemens AG Low Voltage, Siemensstraße 10, 93055 Regensburg

Aktenzeichen / *File ref.*
40017-1200-0724 / 215831 / CC2 / HF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2016-07-25 2014-10-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040924.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040924.

Bemessungsbetriebsstrom
Rated operating current

a) DC 1 mA
b) DC 50 mA

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC2
Section CC2



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40040924

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Siemens AG Low Voltage, Siemensstraße 10, 93055 Regensburg

Aktenzeichen / File ref.
40017-1200-0724 / 215831 / CC2 / HF

letzte Änderung / updated Datum / Date
2016-07-25 2014-10-22

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040924.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040924.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

MCB 5SL3 ...-YA (4,5kA / B- and C-Char.)

Number of Poles		MCB 5SL3 ...-YA						
		1pole	2pole	3pole	4pole	1pole+N	3pole+N	
Char.	Rated Current	5SL3...	5SL3...	5SL3...	5SL3...	5SL3...	5SL3...	
B	2	...102-6YA						
	4	...104-6YA						
	6	...106-6YA	...206-6YA	...306-6YA	...406-6YA	...506-6YA	...606-6YA	
	10	...110-6YA	...210-6YA	...310-6YA	...410-6YA	...510-6YA	...610-6YA	
	13	...113-6YA	...213-6YA	...313-6YA	...413-6YA	...513-6YA	...613-6YA	
	16	...116-6YA	...216-6YA	...316-6YA	...416-6YA	...516-6YA	...616-6YA	
	20	...120-6YA	...220-6YA	...320-6YA	...420-6YA	...520-6YA	...620-6YA	
	25	...125-6YA	...225-6YA	...325-6YA	...425-6YA	...525-6YA	...625-6YA	
	32	...132-6YA	...232-6YA	...332-6YA	...432-6YA	...532-6YA	...632-6YA	
	40	...140-6YA	...240-6YA	...340-6YA	...440-6YA	...540-6YA	...640-6YA	
	50	...150-6YA	...250-6YA	...350-6YA	...450-6YA	...550-6YA	...650-6YA	
	63	...163-6YA	...263-6YA	...363-6YA	...463-6YA	...563-6YA	...663-6YA	
	C	0,3	...114-7YA	...214-7YA	...314-7YA	...414-7YA	...514-7YA	...614-7YA
		0,5	...105-7YA	...205-7YA	...305-7YA	...405-7YA	...505-7YA	...605-7YA
		1	...101-7YA	...201-7YA	...301-7YA	...401-7YA	...501-7YA	...601-7YA
1,6		...115-7YA	...215-7YA	...315-7YA	...415-7YA	...515-7YA	...615-7YA	
2		...102-7YA	...202-7YA	...302-7YA	...402-7YA	...502-7YA	...602-7YA	
3		...103-7YA	...203-7YA	...303-7YA	...403-7YA	...503-7YA	...603-7YA	
4		...104-7YA	...204-7YA	...304-7YA	...404-7YA	...504-7YA	...604-7YA	
6		...106-7YA	...206-7YA	...306-7YA	...406-7YA	...506-7YA	...606-7YA	
8		...108-7YA	...208-7YA	...308-7YA	...408-7YA	...508-7YA	...608-7YA	
10		...110-7YA	...210-7YA	...310-7YA	...410-7YA	...510-7YA	...610-7YA	
13		...113-7YA	...213-7YA	...313-7YA	...413-7YA	...513-7YA	...613-7YA	
16		...116-7YA	...216-7YA	...316-7YA	...416-7YA	...516-7YA	...616-7YA	
20		...120-7YA	...220-7YA	...320-7YA	...420-7YA	...520-7YA	...620-7YA	
25		...125-7YA	...225-7YA	...325-7YA	...425-7YA	...525-7YA	...625-7YA	
32		...132-7YA	...232-7YA	...332-7YA	...432-7YA	...532-7YA	...632-7YA	
40		...140-7YA	...240-7YA	...340-7YA	...440-7YA	...540-7YA	...640-7YA	
50		...150-7YA	...250-7YA	...350-7YA	...450-7YA	...550-7YA	...650-7YA	
63		...163-7YA	...263-7YA	...363-7YA	...463-7YA	...563-7YA	...663-7YA	

MCB 5SL6 ...-YA (6kA / B- and C-Char.)

		MCB 5SL6 ...-YA						
Number of Poles		1pole	2pole	3pole	4pole	1pole+N	3pole+N	
Char.	Rated Current	5SL6...	5SL6...	5SL6...	5SL6...	5SL6...	5SL6...	
B	2	...102-6YA						
	4	...104-6YA						
	6	...106-6YA	...206-6YA	...306-6YA	...406-6YA	...506-6YA	...606-6YA	
	10	...110-6YA	...210-6YA	...310-6YA	...410-6YA	...510-6YA	...610-6YA	
	13	...113-6YA	...213-6YA	...313-6YA	...413-6YA	...513-6YA	...613-6YA	
	16	...116-6YA	...216-6YA	...316-6YA	...416-6YA	...516-6YA	...616-6YA	
	20	...120-6YA	...220-6YA	...320-6YA	...420-6YA	...520-6YA	...620-6YA	
	25	...125-6YA	...225-6YA	...325-6YA	...425-6YA	...525-6YA	...625-6YA	
	32	...132-6YA	...232-6YA	...332-6YA	...432-6YA	...532-6YA	...632-6YA	
	40	...140-6YA	...240-6YA	...340-6YA	...440-6YA	...540-6YA	...640-6YA	
	50	...150-6YA	...250-6YA	...350-6YA	...450-6YA	...550-6YA	...650-6YA	
	63	...163-6YA	...263-6YA	...363-6YA	...463-6YA	...563-6YA	...663-6YA	
	C	0,3	...114-7YA	...214-7YA	...314-7YA	...414-7YA	...514-7YA	...614-7YA
		0,5	...105-7YA	...205-7YA	...305-7YA	...405-7YA	...505-7YA	...605-7YA
		1	...101-7YA	...201-7YA	...301-7YA	...401-7YA	...501-7YA	...601-7YA
1,6		...115-7YA	...215-7YA	...315-7YA	...415-7YA	...515-7YA	...615-7YA	
2		...102-7YA	...202-7YA	...302-7YA	...402-7YA	...502-7YA	...602-7YA	
3		...103-7YA	...203-7YA	...303-7YA	...403-7YA	...503-7YA	...603-7YA	
4		...104-7YA	...204-7YA	...304-7YA	...404-7YA	...504-7YA	...604-7YA	
6		...106-7YA	...206-7YA	...306-7YA	...406-7YA	...506-7YA	...606-7YA	
8		...108-7YA	...208-7YA	...308-7YA	...408-7YA	...508-7YA	...608-7YA	
10		...110-7YA	...210-7YA	...310-7YA	...410-7YA	...510-7YA	...610-7YA	
13		...113-7YA	...213-7YA	...313-7YA	...413-7YA	...513-7YA	...613-7YA	
16		...116-7YA	...216-7YA	...316-7YA	...416-7YA	...516-7YA	...616-7YA	
20		...120-7YA	...220-7YA	...320-7YA	...420-7YA	...520-7YA	...620-7YA	
25		...125-7YA	...225-7YA	...325-7YA	...425-7YA	...525-7YA	...625-7YA	
32		...132-7YA	...232-7YA	...332-7YA	...432-7YA	...532-7YA	...632-7YA	
40		...140-7YA	...240-7YA	...340-7YA	...440-7YA	...540-7YA	...640-7YA	
50		...150-7YA	...250-7YA	...350-7YA	...450-7YA	...550-7YA	...650-7YA	
63		...163-7YA	...263-7YA	...363-7YA	...463-7YA	...563-7YA	...663-7YA	

Aktenzeichen/file-number: 40017-1200-0724

Anlage Nr.1 zur VDE Zeichengenehmigung Nr. 40040924

Annex No. 1 to VDE Marks Approval No. 40040924

Anbaubarkeit von Zusatzfunktionen

Siemens Regensburg 03.05.2016
EM LP PMI R&D-LA LAB

an LS-Schalter-Reihen
5SL6/5SL3-Sibiu

A. Kleemeier
(VDE-ZG-Ausweis 40040924)

Typen- bezeichnung	Art der Zusatzfunktion	Kontakt- bestückung	Fertigungs- stätte	VDE- Referenz- nummer	gilt für Kontaktart	Bemessungs- betriebs- spannung	Bemessungs- betriebs- strom	Gebrauchs- kategorie oder Bemerkungen
	HS = Hilfsschalter FS = Fehlersignalschalter AA = Arbeitstromauslöser UA = Unterspannungsauslöser FA = Fernantrieb	S = Schließer Ö = Öffner P = Prüffaste Q = Quittiertaste	K = Kraliky / CR S = SCPS / CHN R = Rgbg / DE	K = 30022487 S = 30014395 D = 30000867	S = Schließer Ö = Öffner			
5ST3010	HS	1S+1Ö	K	30022487				
5ST3011	HS	2S	K	30022487				
5ST3012	HS	2Ö	K	30022487				
5ST3020	FS	1S+1Ö	K	30022487				
5ST3021	FS	2S	K	30022487	S	AC 400V	2A	AC-14
5ST3022	FS	2Ö	K	30022487	S	AC 230V	6A	AC-14
					S	DC 220V	1A	DC-13
5ST3010-0HG	HS (UL-Ausführung)	1S+1Ö	K	30022487	S	DC110V	1A	DC-13
5ST3011-0HG	HS (UL-Ausführung)	2S	K	30022487	S	DC 60V	3A	DC-13
5ST3012-0HG	HS (UL-Ausführung)	2Ö	K	30022487	S	DC 24V	6A	DC-13
5ST3020-0HG	FS (UL-Ausführung)	1S+1Ö	K	30022487	Ö	AC 400V	2A	AC-13
5ST3021-0HG	FS (UL-Ausführung)	2S	K	30022487	Ö	AC 230V	6A	AC-13
5ST3022-0HG	FS (UL-Ausführung)	2Ö	K	30022487	Ö	DC 220V	1A	DC-13
5ST3013	HS	1S+1Ö	K	30022487	S	DC 5V	1mA	min
5ST3014	HS	2S	K	30022487	S	DC 30V	50mA	max
5ST3015	HS	2Ö	K	30022487				
5ST3013-2	HS	1S+1Ö mit P		S 30023469	Ö	DC 5V	1mA	min
5ST3014-2	HS	2S mit P		S 30023469	Ö	DC 30V	50mA	max
5ST3015-2	HS	2Ö mit P		S 30023469				